

**Zeitschrift:** Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero  
**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft  
**Band:** 62 (1948)  
**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

plus considérable que ce que nous pouvons recevoir. Mais nous pensons que c'est un de ces domaines où les Suisses doivent se montrer généreux et doivent donner tous les encouragements qu'ils peuvent à des collègues infortunés qui ont vu se consumer aux flammes des bombardements, ou se disperser aux vents des pillages, leurs documents et leurs bibliothèques. Que notre pensée et nos vœux soient pour ces héraldistes qui ne peuvent reprendre leurs recherches et leurs travaux qu'au prix de multiples difficultés, les unes d'ordre matériel, les autres de caractère moral et politique.

## Greyerz

*Transvolat nubila virtus (Durch alle Wolken dringt der Tugend Kraft)*

Du stolze Burg auf hoher Felsenwarte  
wie eine Fürstin blickst du übers Land.  
In deinen Schutz die kleine Stadt sich scharte,  
die mit dem deinen ihr Geschick verband.

Um deine Mauern ranken alte Sagen  
wie grüne Epheublätter im Geäst,  
die deinen Namen in die Vorzeit tragen,  
wo schon die Zinnen ragten hoch und fest.

Im roten Schild der weisse Kranich kündet  
den stolzen Wahlspruch, der uns Segen schafft,  
der bis hinein in unsre Zeiten zündet :  
« Durch alle Wolken dringt der Tugend Kraft ! »

Wohl keine Burg sah edle Treue blühen  
so stark und tief, wie sie die Greyerz bot,  
sah einig Rittersmann und Knecht sich mühen  
in Leid und Freud, in schwerem Kampf und Not.

Es haben Mächte Keck mit ihr gerungen,  
es pochten an die Tore Zeit und Sturm.  
Nie hat ein Feind den starken Bann bezwungen,  
im alten Trutze ragen Wall und Turm.

Als Gottes Rufe durch die Gaue hallten,  
nahm Greyerz kühn das Kreuz und seine Wehr ;  
das weisse Kreuz blieb später ihm erhalten,  
der steten Schweizertreue als Gewähr.

Noch bluteten für Freiburg seine Schwingen,  
doch schon bei Murten tat der Kranich kund  
mit seinem mannhaft starken, treuen Ringen  
den ersten Sieg im neuen Schweizerbund.

Wenn schwarze Wolken sich am Himmel türmen,  
beschattend unsre Eidgenossenschaft,  
soll deine Zuversicht zum Himmel stürmen :  
« Durch alle Wolken drängt der Tugend Kraft ! »

*P. Plazidus Hartmann.*

## Neue Mitglieder — Nouveaux membres

Herr Max Kruger, maître de langues, La Plantaz, Chexbres.

Herr Martin Simmen, Dr. Phil., Rhynauerstrasse 8, Luzern.

Herr Gottfried Zeugin, Dr. Jur., Obstberger 8, Bern.

M. Uno Lindgren, secrétaire, Hakeskyttvägen 16, Älsjö, Suède.

M. Henrik Scherlag, Dr., Linnégaten 52, Stockholm.

Oeffentliche Basler Denkmalpflege, Klingenthal 19, Basel.

Dr. Harold Bowditch, 44 Harvard Avenue, Brookline 46 (Mass.), U. S. A.

## Bibliographie

P. JOUBERT. *Les Lys et les Lions*. Paris, 1947. Les Presses d'Ile de France.

L'héraldique paraît bien souvent une science morte, à peine capable d'intéresser quelques spécialistes impénitents dont parfois on a tendance à sourire. Le livre de P. Joubert montre admirablement que ce n'est pas le cas et il rend ainsi un précieux service à tous ceux que l'histoire, l'archéologie et la décoration intéressent en leur montrant l'utilité et la valeur de l'héraldique. Cet ouvrage est un exposé succinct mais clair de l'origine du blason, de sa composition et des principales règles auxquelles il doit obéir. L'illustration abondante, excellente et en couleurs, la présentation gaie et très moderne, attireront les jeunes vers l'héraldique et contribueront, je l'espère, à répandre cette science et l'art de créer de beaux insignes. Je suis heureux aussi de voir relevées d'anciennes et héroïques légendes héraldiques qui nous rappellent les plus beaux passages des chansons de gestes.

C'est pour des jeunes que cet ouvrage a été fait et non pour des héraldistes chevronnés. Ses quelque 36 pages ne permettent évidemment à l'auteur que d'effleurer le sujet. Je ne veux donc pas le chicaner sur quelques détails où je ne partage pas ses idées, mais seulement le féliciter sincèrement de cette belle réussite.

*L. J.*

FRÉDÉRIC DE SENDELBACH. **Le Baron de Bachmann-Anderletzt.** (Neuchâtel, Ed. Victor Attinger, s. d.).

La récente biographie du baron de Bachmann-Anderletzt, patricien glaronnais au service des Bourbons (1740-1831), ne veut être — et n'est en effet rien d'autre — que le témoignage de l'admiration qu'éprouve M. de Sendelbach pour Nicolas-François de Bachmann et sa famille, que le témoignage du culte — le mot n'est pas trop fort — qu'il voue à l'ancien patriciat suisse. C'est assez dire que les historiens seront déçus ; mais les lecteurs des *Archives héraldiques* auront, en feuilletant ce gros livre de quatre cents pages, d'agréables surprises. Ils y trouveront d'intéressants détails sur la vie des anciens régiments capitulés, des précisions utiles sur les uniformes, les décorations et les titres nobiliaires. Surtout les illustrations abondent, et l'on est heureux d'y rencontrer, excellemment reproduits, les cachets de Jean-Georges (1621-1703) et de Charles-Léonce de Bachmann (1683-1749), les cachets des régiments de Bachmann au service de la Sardaigne et à la solde de S.M. britannique et aussi les drapeaux de ces deux régiments. Celui du régiment suisse de Bachmann au service de la Sardaigne, à l'aigle éployée de sable chargée de l'écu de Savoie, a grande allure ; quant à celui du régiment suisse de Bachmann à la solde de S. M. britannique, en soie rouge et qui portait, entourée d'une couronne de chêne, les mots « Pro Deo et Patria » d'un côté et « Für Gott und Vatterland » de l'autre, il eut l'honneur d'être le drapeau des troupes suisses en 1815. On est reconnaissant aussi à l'auteur de donner, en appendice, le tableau généalogique des familles Bachmann et Freuler, accompagné des armoiries de différents Bachmann et de celles des familles alliées, toutes très finement dessinées et bien décrites.

J. C. B.

## Gesellschafts-Bibliothek — Bibliothèque de la Société

### Geschenke — Liste des dons.

**Das Bayerland.** 24. Jahrgang, No. 17. 25. Januar 1913. (Die Kummernis-Legende von Neufahrn und das Bild von Eltersdorf, von Prof. Dr. Gustav Schnürer).

Geschenk von Herrn W.R. Staehelin, in Coppet.

(Auktions-Katalog) **Kunstgewerbe, Skulpturen und Möbel,...** Alte Schweizer Glasgemälde... Auktion in München in der Galerie Helbing... 24. Juni 1914. s. 1.

Geschenk desselben.

THUT, ROBERTO. **O Braseo do Visconde de Taunay.** Sao Paulo, 1945. Tirage à part de la « Revista do Instituto Heraldico Genealogico ». Don de l'auteur, à Sao Paulo.

THUT, ROBERTO. **Das falsificações de selos de Correio.** Sao-Paulo, 1946. Tirage à part des « Arquivos da Policia Civil de Sao Paulo ». Don de l'auteur, à Sao Paulo.

THUT, ROBERTO. **Brasoes de Titulares do Imperio.** Sao Paulo, 1945. Tirage à part de la « Revista do Instituto Heraldico Genealogico ». Don de l'auteur, à Sao Paulo.

THUT, ROBERTO. **As Armas de D. Bernardo José Marie de Lorena a Silveira.** Publicações do Instituto Genealogico Brasileiro. Sao Paulo, 1941. Don de l'auteur, à Sao Paulo.

CARVALHO FRANCO, F.-A. e ROBERTO THUT. **A chegas a une Brasonario Pauliste.** Padro Taques de Almeida Sao Paulo, 1944. Tirage à part de la « Revista genealogica Brasileira ». Don des auteurs, à Sao Paulo.

CARVALHO FRANCO, F.-A. e ROBERTO THUT. **Achegas a une Brasonario Pauliste.** Francisco Garcez Barreto. Estevao Ribeiro de Alvarenga. Fernao de Aguirre. Sao Paulo, 1944. Tirage à part de la même revue. Don des auteurs à Sao Paulo.

HUPP, OTTO. **Zehn Exlibris radiert von,** Gedruckt und Verlegt von Heinr. Graf, München, 1948. Geschenk des Verlegers in München.

DE MILLOUÉ L. et KAWAMOURA. S. **Coffre à trésor, Etude héraldique et historique.** Annales du Musée Guimet. Tome troisième. Paris, Ernest Leroux. Edition 1896. Don de J. Lamunière, à Lausanne.

**Die Wappen der Republik Oesterreich und ihrer Bundesländer.** Gez. von Ernst Krahl. Text von Hanns Jäger-Sunstenau. Wien, 1948. Geschenk der Her.-Gen. Gesellschaft « Adler » in Wien.

- GERMANN, J. **Zur Stammtafel der Germann im Toggenburg**. Mit 4 Abb. u. 1 Stammtafel. Bazenheid 1947. S.A. aus dem « Toggenburger Heimat-Kalender, 1947 ». Geschenk von Dr. J. u. M. Germann-Oswald, Bazenheid (St-Gall).
- Helbling's im Laufe der Jahrhunderte oder Das Helbling Buch seit 1145**. MS. Geschenk von Edo. J. Helbling. Z., Apartado 120, Cuernavaca. Mex.
- SCHEIDEGGER, ALFRED. **Die Berner Glasmalerei von 1540 bis 1580**. Band IV der Berner Schriften zur Kunst. Herausgegeben von Prof. Dr. Hans R. Hahnloser. Verlag Benteli Bern-Bümpliz. Geschenk des Verlegers Benteli, Bern-Bümpliz.
- UNO LINDGREN. **Heraldik i Svenska Författningar** (Heraldik in schwedischen Verordnungen). Magisterthese. Stockholm, 1948. Maschinenschrift. Geschenk des Verfassers in Älvsjö.
- LUC HOMMEL. **Marie de Bourgogne ou Le Grand Héritage**. Bruxelles, 1945. Don de M. W. R. Staehelin, à Coppet.
- Neues Jahrbuch der Heraldisch-Genealogischen Gesellschaft « Adler »**. Jahrgang 1945-46. Der ganzen Reihe dritte Folge — Erster Band. Wien, 1947. Geschenk der heraldisch-genealogischen Gesellschaft « Adler ».
- Dr. FRANZ SCHNYDER. **Die Familie « von Rüedikon » zu Schongau und Luzern**. Separatdruck aus der « Heimatkunde aus dem Seetal ». XXI, 1947. Geschenk des Verfassers in Fahrwangen.
- Foggia ed uso dell'emblema dello Stato**. Supplemento ordinario alla « Gazzetta Ufficiale » n. 122 del maggio 1948. Don du Dr Ladislav de Laszloczky, à Udine.
- Annuaire 1948 de la Société héraldique Luxembourgeoise**. Luxembourg, 1948. Don de M. L. Wirion, à Luxembourg.
- Stammtafel der Glariser Conrad, Davos**. Lithographie. Geschenk von Herrn H. Conrad, in Chur.
- HEINZ REISE. **Vom Wappenwesen und Wappenschwindel**. Göttingen, 1948. Geschenk des Verfassers in Göttingen.
- HEINZ REISE. **Die Becker, 400 Jahre Schmiede in Rosdorf an der Leine**. Göttingen, 1948. Geschenk des Verfassers in Göttingen.
- RICOTTI-BERTAGNONI, A. **Stemmi delle Famiglie di Padova del Secolo XVII**. Bassano del Grappa, 1948. Don de l'auteur, à Bassano del Grappa.
- BARON STALINS. **Histoire, Généalogie et Alliances des Stalins de Flandre, depuis le XVI<sup>e</sup> siècle et quelques considérations sur le Briquet héraldique dit « Briquet de Bourgogne » ou « Fusil de la Toison d'Or »**. Gand et Paris s.d. (1945). Don de M. W. R. Staehelin, à Coppet.
- Kleine Wappenkunde**. Heraldische Kunstwerkstätten Alfred Dochtermann, Stuttgart-Botnang. s. d. (1947). Geschenk des Herausgebers in Stuttgart.
- Wappenrolle Dochtermann, Band 4**. Herausgeber Alfred Dochtermann. Stuttgart 1946. Geschenk des Herausgebers in Stuttgart.
- Dr. EDUARD FRITZ KNUCHEL. **Vogel Gryff**. Die Umzüge der Klein-Basler Ehrenzeichen. Ihr Ursprung und ihre Bedeutung. Basel 1944. Geschenk von Herrn W. R. Staehelin in Coppet.
- BRUNO BERNHARD HEIM. **Wappenbrauch und Wappenrecht in der Kirche**. Olten s.d. (1947). Geschenk des Verfassers in Paris.
- RICCARDO GIGANTE. **Blasonario Fiumano**. Fiume 1938. Avec deux suppléments 1940 et 1944. Don du Dr. Ladislav de Laszloczky, à Udine.
- POUL BREDO GRANDJEAN. **Danske Gilders Segl fra Middelalderen**. Kopenhagen, 1948. Avec résumé en français. Don de l'auteur, à Kopenhagen.
- Armorial valaisan**. Publié par les Archives Cantonales avec le concours des deux Sociétés d'histoire du Valais sous les auspices du Conseil d'Etat. **Walliser Wappenbuch**. Herausgegeben vom Kantonsarchiv unter Mithilfe der beiden historischen Vereine des Kantons Wallis unter den Auspizien des Staatsrates. Orell Füssli S.A., Zürich. s. d. (1946). Don de M. le Chanoine L. Dupont-Lachenal, à St-Maurice.